

ACCORD MULTILATERAL de COOPÉRATION
France - Italie
pour l'ATTRIBUTION de DOUBLES DIPLOMES

Secteur des Sciences et Technologies de l'Information et de la Communication et ses
Applications - STIC&A –

Sont indiquées ci-dessous les Institutions Membres du Réseau.

Écoles françaises

CentraleSupélec
Ecole Centrale Lille
ENSEA – Ecole Nationale Supérieure de l'Electronique et de ses Applications – Cergy Pontoise
ESIEE Paris
Polytech Grenoble
Polytech Nice Sophia

Universités françaises

Université Paris-Saclay
Université Côte d'Azur
Université Grenoble Alpes

Universités italiennes

Università di Roma “La Sapienza”, UNIROSA
Politecnico di Bari
Università di Brescia
Università degli Studi dell'Aquila
Università degli Studi di Parma
Università degli Studi Roma Tre
Università degli Studi di Trento

Etant entendu que:

- toutes ces Institutions manifestent la volonté commune d'instruire et développer des échanges conformes à l'esprit de coopération qui anime les pays membres de l'Union Européenne;
- la vocation européenne de ces Institutions, dans leur double mission d'enseignement et de recherche, permet à cette coopération de s'inscrire dans le cadre de programmes institués par les commissions de l'Union Européenne, tant vis-à-vis de programmes existants (ERASMUS PLUS, Programmes de recherche Européens ...) que de programmes futurs;
- les Institutions, membres du réseau, signataires du présent accord, conviennent de la nécessité de procéder à des échanges d'étudiants et de jeunes chercheurs avec l'objectif principal de délivrer un double diplôme au cours des différentes phases de formation et d'initiation à la recherche.

Dans ce contexte, le présent accord cadre définit :

- les titres des diplômes en partage qui caractérisent une formation dans le secteur des sciences et technologies de l'information et de la communication et ses applications - STIC&A;
- les procédures d'acquisition d'un double diplôme français/italien et/ou italien/français, pour les niveaux de formation supérieure 3-5-8 ou LMD (Licence, Master, Doctorat) et (Laurea, Laurea Magistrale, Dottorato);
- les règles pour l'admission et la mobilité ;
- les autres actions visant à soutenir la mobilité pour favoriser les collaborations à différents niveaux de formation et d'initiation à la recherche entre les institutions des deux pays partenaires.

Les contenus didactiques dans les divers secteurs disciplinaires impliqués dans la formation sont quantitativement exprimés en termes de crédits ECTS. A titre indicatif, on rappelle qu'un crédit ECTS correspond environ à 25 heures de travail personnel.

L'article 1 correspond aux formations de premier niveau, l'article 2 correspond aux formations de deuxième niveau, l'article 3 correspond aux formations de troisième niveau, l'article 4 aux autres actions

Les conditions spécifiques pour l'acquisition du double diplôme : programme d'étude en partage, périodes de présence, modalités fixant le travail final et sa présentation, éventuel stage, seront définies par les responsables des formations concernées.

Article 1 Premier niveau: BAC + 3

La formation de premier niveau correspond, pour la France, à la formation universitaire de **Licence** et, pour l'Italie, à la formation universitaire de **Laurea**. L'étudiant en mobilité est évalué au départ et à l'arrivée ; une évaluation positive correspond, entre autres, au succès aux examens d'admission selon les modalités des sites prévus.

Les formations de premier niveau "*affiliées aux STIC&A*"- respectent et/ou permettent :

- l'organisation d'une formation STIC&A qui puisse satisfaire les contraintes de participation des secteurs disciplinaires indiquées dans l'Article 1a ;
- l'acquisition d'un double diplôme suivant la procédure décrite dans l'Article 1b.

Article 1a Premier niveau : BAC+3

Etant entendu qu'un diplôme universitaire de premier niveau requiert l'acquisition de **180** crédits ECTS au total - soit **60** crédits par année - , le programme d'études devra satisfaire les contraintes fixées par chacune des Institutions de formation qui délivrera le diplôme.

La liste des titres de premier niveau mis en réseau sont définis dans des accords de formation spécifiques entre couples d'Institutions et mis en partage avec tous les membres du Réseau. Cette liste sera le cas échéant modifiée selon les variations des programmes didactiques des Institutions partenaires. Les modifications, signalées par les représentants de ces Institutions, seront acquises et reportées sur le site : <http://www.dis.uniroma1.it/progint>.

Une copie mise à jour de cette liste sera rédigée et transmise aux Membres du Réseau par le coordinateur du programme pour « La Sapienza » tous les trois ans.

Article 1b **Premier niveau: BAC + 3**

Le programme d'études approuvé par les Etablissements qui délivreront le double diplôme requiert l'obtention d'au moins 180 crédits parmi lesquels au moins **30** crédits acquis lors d'un séjour qui ne doit pas être inférieur à **1** semestre dans l'université étrangère qui délivrera le double diplôme.

D'éventuelles contraintes de durée supplémentaire des études pourront être prévues par les annexes établies entre les différents sites.

Au cours de leur formation les étudiants pourront circuler à l'intérieur du Réseau, suivre des cours et passer les examens sur la base d'un programme d'études approuvé et validé de façon préliminaire par les Etablissements qui délivreront le double diplôme.

Le mémoire de fin d'études sera rédigé et présenté dans une langue européenne avec un résumé dans les deux langues, française et italienne. On pourra prévoir selon les annexes établies entre les sites l'utilisation de la langue anglaise tant pour le mémoire que pour le résumé. C'est seulement à l'issue de la présentation de ce travail que les étudiants pourront acquérir le double diplôme.

Les étudiants qui termineront avec succès le programme d'échanges pourront obtenir un double diplôme dans le domaine des STIC&A comprenant, pour la France, un diplôme de **Licence** et, pour l'Italie, un diplôme de **Laurea**.

Article 2 **Deuxième niveau: BAC +5**

La formation de deuxième niveau correspond pour la France à la formation d'**Ingénieurs** et/ou de **Master** d'une Grande Ecole et/ou d'une Université et pour l'Italie à la formation de **Laurea Magistrale** d'une Université.

L'étudiant qui souhaite participer au programme doit être admis par son établissement d'origine et son établissement d'accueil. Pour ce faire chacune des Institutions participant au programme adoptera les procédures mettant en place cette évaluation sur demande de l'étudiant. L'évaluation tiendra compte du curriculum de l'étudiant (qualité et pertinence du curriculum) (Art. 4). Une évaluation positive correspond, entre autres, au succès aux examens d'admission selon les modalités de chaque site.

Les diplômes de deuxième niveau – *“diplômes de deuxième niveau affiliées aux STIC&A ”*- respectent et/ou permettent :

- l'organisation d'une formation STIC&A;
- l'acquisition d'un double diplôme suivant la procédure décrite dans l'Article 2b.

Article 2a

Deuxième niveau: BAC +5

Etant entendu qu'un diplôme de deuxième niveau requiert l'acquisition de **120** crédits ECTS (au total 300 ECTS pour les deux niveaux de formation), le programme d'études devra satisfaire (au cours des 5 années) les contraintes fixées par chacun des Etablissements qui délivreront le diplôme.

La liste des titres de second niveau mis en réseau sont définis dans des accords de formations spécifiques entre des couples d'Etablissements et sont disponibles pour tous les membres du Réseau. Cette liste sera le cas échéant modifiée selon les variations des programmes didactiques des Etablissements partenaires. Les modifications, signalées par les représentants de ces Etablissements, seront acquises et reportées sur le site : <http://www.dis.uniroma.it/progint>.

Une copie mise à jour de cette liste sera rédigée et transmise aux Membres du Réseau par le coordinateur du programme pour La Sapienza » tous les trois ans.

Le mémoire de fin d'études sera rédigé et présenté dans une langue européenne avec un résumé rédigé dans les deux langues française et italienne. On pourra prévoir selon les annexes établies entre les sites l'utilisation de la langue anglaise tant pour le mémoire que pour le résumé.

C'est seulement à l'issue de la présentation de ce travail que les étudiants pourront acquérir le double diplôme.

Article 2b

Deuxième niveau: BAC +5

On distinguera les partenariats entre universités "double formation universitaire" et entre école et université "formation mixte école/université".

Double formation universitaire

Le programme d'études requiert dans sa totalité (3+2) l'acquisition d'au moins **300** crédits ECTS parmi lesquels au moins **60** dans l'université étrangère. Si le candidat a déjà fait l'acquisition de crédits à l'étranger, auprès d'un des Etablissements partenaires au cours de sa formation antérieure, avec ou sans double diplôme, un maximum de **30** crédits pourra lui être reconnu pour lui délivrer le double diplôme.

Au cours de leur formation, les étudiants pourront circuler à l'intérieur du Réseau, suivre des cours et passer les examens sur la base d'un programme d'études approuvé et validé de façon préliminaire par les Etablissements qui délivreront le double diplôme. Pour La Sapienza Université de Rome, les formations adhérentes au programme indiqueront sur l'"Ordinamento Didattico" leur participation au programme.

La mobilité à l'intérieur du Réseau peut s'insérer dans un programme européen de mobilité ou être individuelle.

Les étudiants qui termineront avec succès le programme d'échanges pourront obtenir un double diplôme dans le domaine des STIC&A comprenant, pour la France, un diplôme de **Master** et, pour l'Italie, un diplôme de **Laurea Magistrale**.

Formation mixte école/université

Dès lors que les étudiants issus des Grandes Ecoles n'ont pas nécessairement acquis la « Laurea », ou un titre équivalent, nécessaire à l'inscription à toute « Laurea Magistrale » des Universités italiennes membres du Réseau, on convient qu'un étudiant issu d'une Grande Ecole soit placé dans les conditions d'acquérir, au cours des trois premiers mois passés dans l'Université d'accueil en Italie, le titre de premier niveau le mieux adapté thématiquement à sa formation.

Le programme d'études, établi et validé par les Etablissements qui délivreront le double diplôme, comportera l'acquisition d'au moins **60** crédits ECTS (hors projet de fin d'études) auprès de l'Etablissement étranger qui délivrera le double diplôme avec un séjour d'une durée fixée par cet Etablissement. Pour La Sapienza Université de Rome, les formations adhérentes au programme indiqueront sur l'« Ordinamento Didattico » leur participation au programme.

Le mémoire de fin d'études sera rédigé et présenté dans une des deux langues avec résumé dans les deux langues française et italienne. C'est seulement à l'issue de la présentation de ce travail que les étudiants pourront acquérir le double-diplôme.

Article 3 **Troisième niveau: BAC +8**

Pour la **France**, un doctorat se prépare au sein d'une Ecole Doctorale - ED, dans un laboratoire d'accueil associé à cette ED, sous la direction d'un directeur de thèse.

Pour l'**Italie**, un doctorat se prépare à l'issue d'un concours, dans un département d'accueil, sous la direction d'un directeur de thèse.

Pendant son doctorat, d'une durée normale de 3 ans, un étudiant participe, en France comme en Italie, à des activités de formation, enseignements, séminaires et stages prévus par les écoles doctorales ou les collèges des enseignants (activités réparties sur les deux premières années de thèse).

La participation à un programme de formation commune pour l'acquisition d'un double titre de Docteur requiert:

- l'inscription à une formation doctorale;
- un projet d'études et de recherche indiquant la liste des enseignements, activités, prévus et évalués quantitativement en termes de crédits ECTS, le sujet de la thèse, le nom des co-directeurs de thèse, le nom des laboratoires ou départements d'accueil, membres du Réseau;
- l'acceptation du projet par les formations doctorales de chaque institution concernée;
- un soutien financier assuré pour un minimum de trois ans;
- un séjour d'au moins **2** semestres dans un laboratoire ou département d'accueil du pays étranger, membre du Réseau, est nécessaire pour l'obtention d'un double diplôme de Docteur.

Conformément aux textes régissant les procédures de co-tutelle dans les deux pays et dans les deux Etablissements:

- le doctorat est préparé sous la responsabilité conjointe d'un Directeur de thèse pour chacun des Etablissements en France et en Italie ;
- la thèse est rédigée dans une des trois langues français, italien ou anglais et résumée dans les deux langues français/italien;
- le double diplôme est délivré à l'issue d'une soutenance unique, devant un jury paritaire, composé d'au moins quatre membres, dont les deux co-directeurs de thèse.

La signature du présent Accord fait effet de signature de convention de co-tutelle entre les Etablissements qui délivreront le double diplôme.

Une convention individuelle entre les Responsables des Ecole Doctorale/Doctorat concernés et les co-directeurs de thèse, document à tous les effets adjoint au présent Accord, pourra préciser les conditions particulières de réalisation du doctorat (financements éventuels, couverture sociale, dates de séjours, noms des directeurs de thèse).

Les étudiants qui termineront avec succès le programme d'échanges pourront obtenir un double diplôme d'études comprenant, pour la France, un diplôme de **Docteur**, spécialité STIC&A, délivré par l'un des établissements participants (Annexe 1), pour l'Italie, un diplôme de **Dottore**, spécialité STIC&A, délivré par l'une des universités participantes (Annexe 1).

Article 4

Tous les étudiants inscrits régulièrement à une formation peuvent demander de participer au « parcours international ». L'admission d'un étudiant à un programme de formation commune relève d'une procédure sélective pour la participation, de la part de l'Institution d'origine, et pour l'admission au programme d'étude, de la part de l'Institution étrangère d'accueil. Cette procédure, mise en place par les autorités compétentes de chacune des Institutions privilégie le mérite et le candidat doit satisfaire les prérequis d'admission au programme d'études choisi.

Article 5

Le maintien d'activités connexes à l'acquisition de doubles diplômes requiert l'acquisition par l'étudiant des crédits de formation et leur reconnaissance par l'Institution d'origine ; de telles activités sont certifiées par le Conseil du programme sur la base d'un plan de formation reconnu par chacune des Institutions et d'un tableau de conversion des notes, lui aussi reconnu et accepté par les Institutions impliquées. Pour les cours de Doctorats et l'initiation à la recherche, on prévoit le partage d'expériences de formation et d'orientation à la recherche au travers des échanges de personnels enseignant et de recherche et le lancement de projets de recherche en collaboration. Les Etablissements, membres du Réseau, s'engagent à promouvoir de telles activités dans le cadre du présent accord, en participant à des programmes nationaux ou européens orientés aux activités d'internationalisation.

Article 6

Chaque Etablissement d'accueil dispense des frais d'inscription les étudiants admis au programme de formation commune, dès lors qu'ils sont inscrits dans leur Etablissement d'origine, sous condition de réciprocité, et est tenu d'assurer à ces étudiants les mêmes services et avantages qu'à ses propres étudiants, à l'exclusion de toute aide financière directe.

Article 7

Des cours supplémentaires intensifs de langue, stages et séjours linguistiques, cours de l'Etablissement d'accueil, sont obligatoires pour les étudiants dont la connaissance de la langue du pays d'accueil est évaluée insuffisante. Dans certains cas, précisés en Addendum, la participation au programme peut nécessiter une bonne connaissance de la langue anglaise attestée par un certificat international (TOEFL, TOEIC, etc).

Article 8

La présente convention est conclue pour une durée de cinq ans renouvelable, et entrera en vigueur dès sa signature. Un premier rapport sur la participation des étudiants au programme sera élaboré après 3 ans. En cas d'interruption de la convention, les étudiants déjà admis au programme pourront terminer normalement celui-ci.

Article 9

L'adhésion d'un nouveau Membre du Réseau, selon une procédure définie ultérieurement, requiert l'accord unanime des Membres du Réseau signataires et fait l'objet, de façon similaire, d'un accord signé avec le Recteur de l'Université de Rome « La Sapienza ».

Le présent Accord est sous le parrainage de l'Université Franco-Italienne – UFI/UIF.

Professoressa Antonella POLIMENI

Professeur Jeanick BRISSWALTER

Sapienza Università di Roma

Université Côte d'Azur

Roma,

Nice,

Après visa de Monsieur Johan MONTAGNAT
Directeur de l'EUR DS4H

Après visa de Monsieur Alexandre CAMINADA
Directeur POLYTECH Nice Sophia

Nice,

Nice,

Les Signataires

Pour la France

Jeanick BRISSWALTER
Université Côte d'Azur

Emmanuel DUFLOS
Directeur de Centrale Lille

Yassine LACKHNECH
Président de l'Université Grenoble Alpes

Laurenve HAFEMEISTER
Directrice Generale de l'ENSEA à Cergy Pontoise

Jean MAIRESSE
Directeur Général ESIEE Paris

Sylvie RETAILLEAU
Président Université Paris-Saclay

Romain SOUBEYRAN
Directeur Général de CentraleSupélec

Pour l'Italie

Edoardo ALESSE
Rettrice dell'Università degli Studi dell'Aquila

Paolo ANDREI
Università degli Studi di Parma

Paolo COLLINI
Rettore dell'Università degli Studi di Trento

Francesco CUPERTINO
Rettore del Politecnico di Bari

Luca PIETROMARCHI
Rettore dell'Università degli Studi Roma Tre

Antonella POLIMENI
Rettore della Sapienza Università di Roma

Maurizio TIRA
Rettore dell'Università di Brescia

**ACCORDO MULTILATERALE DI COOPERAZIONE
PER L'ATTRIBUZIONE DEL DOPPIO DIPLOMA**

tra la Francia e l'Italia

**Secteur des Sciences et Technologies de l'Information et de la
Communication et ses Applications - STIC&A –**

<http://www.dis.uniroma1.it/progint>

ANNEXE

ANNEXE 1

I Membres du Réseau

ANNEXE 1

En France

Les Ecoles signataires

CentraleSupélec

Ecole Centrale Lille

ENSEA – Ecole Nationale Supérieure de l'Electronique et de ses Applications – Cergy Pontoise

ESIEE Paris

Polytech Grenoble

Polytech Nice Sophia

Les Universités signataires

Université Paris-Saclay

Université Côte d'Azur

Université Grenoble Alpes

En Italie

Les Universités signataires

Università di Roma “La Sapienza”, UNIROSA

Politecnico di Bari

Università di Brescia

Università degli Studi dell'Aquila

Università degli Studi di Parma

Università degli Studi Roma Tre

Università degli Studi di Trento

Les sites d'accueil

Les Laboratoires / Unités de Recherche/ Départements associés aux formations doctorales proposées.

ANNEXE 2

Correspondants des Institutions Membres du Réseau

En France

Correspondants de l'Accord auprès des institutions (écoles/universités/formations/sites d'accueil), signataires et Membres du Réseau, de préférence de spécialité scientifique STIC&A.

Site de Saclay

Arnaud BOURNEL, Directeur adjoint de la Division Formations (Master) l'Université Paris-Saclay
Didier DUMUR, L2S Directeur des programmes CentraleSupélec
Jocelyn FIORINA, Adjoint à la Direction des Relations Internationales, CentraleSupélec.
Dorothée NORMAND-CYROT, CNRS L2S, Gif-sur-Yvette, Co-Responsable du Projet (Fr)

Site de Côte d'Azur

Jean-Pierre FOLCHER, Laboratoire Lagrange, Université Côte d'Azur
Tarek HAMEL, Laboratoire I3S, Université Côte d'Azur
Sylvie ICART, Polytech Nice Sophia, directrice-adjoint EDSTIC, Université Côte d'Azur
Guillaume URVOY-KELLER, Resp. Relations Internationales EUR DS4H, Université Côte d'Azur

Site de Grenoble

Celine DARIE, Directrice de Polytech Grenoble
Jumana BOUSSEY, CNRS INP Université Grenoble Alpes.
Bernard TOURANCHEAU, INP Université Grenoble Alpes.

Site de Cergy Pontoise

Jean Pierre BARBOT, Quartz ENSEA
Eneko CHIPI, Directeur des Relations Internationales, ENSEA

Site de Noisy-le-Grand

Pascal JACQUIN, Secrétaire Général de ESIEE Paris
Jean-Luc POLLEUX, Directeur des Relations Internationales, ESIEE Paris.

Site de Lille

Wilfrid PERRUQUETTI, CRISTAL Ecole Centrale de Lille
Philippe PERNOD, Directeur des Relations Internationales, Ecole Centrale de Lille.

Site de Grenoble

Brice DUHAMEL Responsable Relations Internationales, Polytech Grenoble
Sophie Adelaide MAGNIER: Directrice Cooperation Internationale, UGA.

ANNEXE 3

Correspondants des Institutions Membres du Réseau En Italie

Correspondants de l'Accord auprès des institutions (écoles/universités/formations/sites d'accueil), signataires et Membres du Réseau, de préférence de spécialité scientifique STIC&A.

Università di Roma La Sapienza

Salvatore MONACO, DIAG - Automatica, Biengineering and Operations Research Area,
Coordinatore del Progetto (It)
Claudia CALIFANO and Mattia MATTIONI, DIAG – Control Engineering
Alberto NASTASI, DIAG – Management Degrees
Maria Gabriella DI BENEDETTO, DIIET – Electronic and Communication Area.

Politecnico di Bari

Saverio MASCOLO, DEI - Dipartimento di Ingegneria Elettrica e dell'Informazione del Politecnico di Bari.

Università di Brescia

ANTONIO VISIOLI, Dipartimento di Ingegneria Meccanica e Industriale dell'Università di Brescia

Università di L'Aquila

Stefano DI GENNARO, DISIM - Dipartimento di Ingegneria e Scienze dell'Informazione e Matematica dell'Università degli Studi dell'Aquila

Università di Parma

Corrado GUARINO LO BIANCO, Dipartimento di Ingegneria dell'Informazione dell'Università degli Studi di Parma

Università degli Studi Roma Tre

Giovanni ULIVI , Dipartimento di Ingegneria dell'Università degli Studi Roma Tre

Andrea BENEDETTO, Dipartimento di Ingegneria dell'Università degli Studi Roma Tre

Università degli Studi di Trento

Andrea MASSA, Università di Trento

Nicu SEBE, Università di Trento